

FEWMET

CONTENTS:

November Baronial Business Meeting Genovette nau d'Anjou	pg. 2
Yule Dinner & Entertainment Demo Mistress Alison	pg. 5
Tolftinn Songr - The Song of the Twelve Fridrikr Tomasson	pg. 6
Upcoming Events	pg. 8

BARONIAL OFFICERS

BARON & BARONESS:

Aquila de Athos & Bronwyn nic Gregor

SENE SCHAL:

Genevotte nau d'Anjou

CHRONICLER:

Padraig na Féasóige Ua Céileachair

HERALD:

Elzbieta Traidenyte

MARSHALLS:

Heavy Weapons: Gregorius

Fencing: Padraig na Féasóige Ua Céileachair

Archery: Edmund of Worcester

Thrown Weapons: Sigvaldi inn enski

EXCHEQUER:

Alina Marie de Valenciennes

MISTRESS OF ARTS & SCIENCES:

Adren cu Faol

MINISTER OF THE LISTS:

Matilda Bosvyle de Bellaqua

CHATELAINE:

Adelheid Grunewalderin

GOLD KEY:

Nikki of the Swamp

WEB MINISTER:

Eric Grenier de Labarre

STEWARD:

Steffan Wolfgang von Ravensburg

HISTORIAN:

Nezhah bint Saleem

CHIURGEON:

Nikki of the Swamp

CHANCELLOR MINOR: VACANT

(all officers can be contacted through the Baronial Webpage (<http://www.thescorre.org>))

This is the December 2012 issue of the FEWMET, a publication of the Barony of Thescorre, of the Society for Creative Anachronism, Inc. (SCA, Inc.). FEWMET is available from Pat Keleher, pgkeleher@hotmail.com. It is not a corporate publication of SCA, Inc., and does not delineate SCA, Inc. policies. Copyright © 2012 Society for Creative Anachronism, Inc. For information on reprinting photographs, articles, or artwork from this publication, please contact the Chronicler, who will assist you in contacting the original creator of the piece. Please respect the legal rights of our contributors.

Business Meeting 11-20-12

Genevotte Nau d'Anjou brought meeting to order.

Attendees: 18

Officer Reports

Eric Grenier de Labarre – Web Minister

We have a website on the internet which is mostly up to date right now.

If anyone wants something posted on Barony Facebook page, email to Eric.

Padraig na Féasóige Ua Céileachair – Chronicler

Fewmet is coming out

Last month was late due to illness.

Padraig na Féasóige Ua Céileachair – Fencing Marshal

Fencing is going on.

Rec Center was closed for Veteran's Day.

Adren cu Faol – Minister of Arts and Sciences

Sewing guild is going well and meeting regularly.

Dancers and Drummers are having well-attended practices.

Scribes Guild is working on scrolls and completing them.

Cook's Guild's meeting regularly.

There is an interest in reviving Ravensong Music Guild – Sid Phoenix

Attendance at the educational events being held has been good.

Edmund of Worcester – Archery Marshal

Archery is on hold for winter.

Probably not going to be traveling to out of area practices during the holidays.

Sigvaldi inn enski – Thrown Weapons Marshal

On hiatus for winter.

Lucius Avitus Gregorius – Knight Marshal

Not present.

Matilda Bosvyle de Bellaqua – Mistress of the Lists

Regional MOL for Queen's Rapier Champ

Elzbieta Traidenyte – Herald

Need to make updates to OP.

Peter of Thescorre received his Alce and AOA

Alina Marie de Valenciennes – Exchequer

Accounts:

Checking: \$3,699.73

Savings: \$3,492.02

Padraig gave back \$173 from advance.

Little Song, Little Dance lost \$42.27

Nikki of the Swamp – Gold Key

Nothing new to report.

Two bags of Garb to be donated to Barony.

Any gentles that would like some can.

Nikki of the Swamp – Chirurgeon

Nothing to report.

Adelheid Grunewalderin – Chatelaine

Newcomer's meeting held last Tuesday,

Next meeting is 2nd Tuesday in December in Webster.

Looking for a better (closer to South West) place to meet, possibly moving meetings to activities.

Nezhah bint Saleem - Historian

Still working on organizing files.

Steffan Wolfgang von Ravensburg - Steward

We have stuff. It lives in the basement and garage, except for what live at Katja/Eric's and Allison's or various officers.

Genevotte Nau d'Anjou - Seneschal

Brainstorming ideas to bring people in or more participating in a variety of activities.

Need to start using Facebook more for advertising.

Baron Aquila de Athos and Baroness Bronwyn nic Gregor - Their Avian Excellencies

Baron and Baroness went to Little Song Little Dance. Would like to see it again next year.

Sabrina taught perfume making at Academy,

Planning to be at Church Dinner and not Masked Ball and 3 Ravens.

Guilds

Caldron Bleu - Lady Bryn ni MacRose

Numbers have been dwindling planning to change things up for January.

No Meeting in December.

Raven Raqs Beledi - Dancers: Dehka Drummers: Carlo
Continue to enjoy lovely and generous hospitality of Pete and Nez.
Meeting on unless Nez posts to list that it is not meeting.
Meets 7-9

The Crow's Feet Dancers - Baroness Peregrine
Dance practice at U of R.

Threadworker's Guild - Ysabelle Reynald
No November meeting with events and holidays.
December 15th to be held in Honeoye Falls

Scriptorium - Roberta McMorland..
Not present

Old Business

Demo/Feast – Allison
Saturday, December 8 from 6-9 PM.
Dinner at North Chili Church
SCA members needed from Noon - ? for setup and cleanup.
SCA to provide the food, service and entertainment

College of 3 Ravens – Eric
No update as of now.
Dubheasa is Reservation Clerk and Tollner

January Social Meeting.
Social meeting will be on January 8, 2013 instead of January 1st.
Church has been notified.
Masqued Revel to Celebrate New Year party
Bring food and wear garb and masks.
Elzbieta is organizer.

New Business

Sewing Schedule
Dates
Jan 19 North Chili
Feb 9 Honeoye Falls
Mar 9 Webster
Apr 27 Webster
May 11 Honeoye Falls

FEWMEJ!

December AS 47, CE 2012

Jun 22 North Chili
Jul 13 Webster (last event on calendar)
Aug 10 Honeoye Falls
Sep 14 Webster or Honeoye Falls
Oct 12 Webster
Nov 9 Honeoye Falls
Dec 14 North Chili

Newcomers Meetings — Discussed

Meeting was closed by Genevotte Nau d'Anjou

Errata in November issue — This line was left out from the October Business Meeting notes:
Donation made by Katja to the Kitchen stuff in her Moms name.

Yule Dinner - Demo and Entertainment Evening

Medieval Yule Dinner and Entertainment
Saturday December 8, 2012
6:00 to 9:00 pm
at the North Chili United Methodist Church
2200 Westside Dr. at Buffalo Rd.
Rochester, NY 14624

Barony members will be cooking, serving and entertaining, and cleaning up.
We will be serving the general public and church members for the evening.

We have the use of their Kitchen for preparing dinner which we will
serve from a buffet set up.

We will be providing Banners, decorations, Entertainment in the form
of Stories, Songs and Dancing.

The Church members will sell tickets and do advertising.
We will provide food and ambiance!

I will have sign up sheets at the next couple of meetings for
specific activities needed.

Mistress Alison

Tolftinn Songr – The Song of the Twelve

Introduction:

A very good friend of mine and great story-teller, Mistress Morgana Bro Morganwg, tells an inspiring tale of Jarl Haakon and his skald, Haukr. In the tale, the skald "stands in two worlds" - the world of man as well as that of the gods - and can sense things beyond the ken of mortal man.

In the tale, Haukr sings a battle song which so moves the valkyrie, *Orðtrúaðr* "Word-believer", that she spares the lives of Haakon and his men, and kills the Jarl's traitorous brother, instead.

In the poem I have written, I have imagined that song. The song is written in *ríma*, a "non-skaldic" form that can only be found at [Óláfs ríma Haraldssonar](#). I have tried to follow that form as closely as possible in this poem.

Old Norse	English
Gæzku-fullr jarl gofgastr - glaðar eyðendr geimar - til frænda vartu trúfastr ok trolltrygða til þín beimar	Gracious faithful jarl - clearer of seas horses - faithful to your kinsmen and to your men troll-true.
Drengi hór hringdrífr hjalmôru þín leiddir fylgdu banar-hlifa til bardaga, hrafnreddir	Gallant lofty ring-strewer led you helmet envoys - banes of shield walls followed to battle, raven-feeder.
Koma lát sigrmejar sálur vár úpskera! af vár skjaldum linna lœblandinn dauð úpsnara!	Let the victory-maidens Ours souls come to harvest! From our shield-snakes raging, let death ensnare the traitors!
Blétuð karlaskar fjándum með jafnan kappi miklu ok Æsir yfir lóndum at yndi eggmôts bliku.	Enemies' souls you offered Aesir with great zeal whose love of edge storm shone upon you, brave land-ruler.
Er kallaði bróðir utan ef broddrjóðr kvaddi spjarrar tólfir komu þeir, sversbjóðr.	When called to you your brother point reddener without doubt you summoned twelve spears to you came they soon, sword-greeter.
Koma lát sigrmejar sálur vár úpskera! af vár skjaldum linna lœblandinn dauð úpsnara!	Let the victory-maidens Ours souls come to harvest! From our shield-snakes raging, let death ensnare the traitors!

Old Norse

English

At þín boði riða
borðhesti heiptfikinn
of ferla flausta, greiða
Móða-flein fulbluikinn.

At your bidding, Jarl,
journeys plankhorse mighty;
sped across the ship's path,
Móða's spear full-gleaming.

Á hjarta lagar, gjaf mildr,
á meðal tolfinn stóttú -
á útstrond sendina, skyldir,
gnístinn svikdóms fráttu.

Stood you on water's heart-beam
with dozen open-handed-
on sea-strand, troop obliger,
treason's snarling heard you.

Koma lát sigrmeyjar
sálur vár úpskera!
af vár skjaldum linna
læblandinn dauð úpsnara!

Let the victory-maidens
Ours souls come to harvest!
From our shield-snakes raging,
let death ensnare the traitors!

Hriðkottr kallar frændum
ásjá þín hverr beðit
en kottar sonr snuizk í fjándum
ok seimtýnir forrédit.

Snowcat called you kinsman
who begged for your protection
but foeman turned the cat's-son
betrayed you, gold-destroyer.

Hverfa þú hringstríði
toftinn ulfgæðendr;
Jarl þú ert í fríði
með þín fleinhristendr!

Surrounded you ring-harmer
the dozen bold wolf-feeders;
Safely kept my Jarl
Your kinsmen, all spear shakers!

Koma lát sigrmeyjar
sálur vár úpskera!
af vár skjaldum linna
læblandinn dauð úpsnara!

Let the victory-maidens
Ours souls come to harvest!
From our shield-snakes raging,
let death ensnare the traitors!

Kennings Used

sigrmeyjar > the victory-maidens > VALKYRIES

skjaldar linna > snakes of the shield > SWORDS

læblandinn > the baleful > TRAITORS

gláðar eyðendr geimar > clearer of the horses of the sea > clearer of ships > SEA-WARRIOR,
JARL

trolltrygða > troll-true > loyal til death > FAITHFUL MAN, JARL

hringdrifr > ring-strewer > RULER, JARL

hjalrnôru > helmet envoys > WARRIORS

hrafngreddir > raven-feeder > WARRIOR, JARL

eggmôts > edge-storm > BATTLE

broddrjóðr > point reddener > WARRIOR, JARL

spjarrar tólfir > spears twelve > TWELVE WARRIORS

sversbjóðr > sword greeter > WARRIOR RULER, JARL
borðhesti > plankhorse > SHIP
ferla flausta > ship's path > SEA
Móða-flein > Móða's spear > WARSHIP
hjarta lagar — 'the heart of the water' > ISLAND
gjaf mildr > open-handed, generous > JARL
skyldir > obliger > COMMANDER, JARL
gnístinn svikdóms > snarling of treason > TRAITORS
kottar sonr > cat's son > BASTARD
seimtýnir > Gold-destroyer > JARL

December - 2012

1 Delftwood Yule
 Barony of Delftwood (Syracuse, NY)

8 Masked Ball
 Barony of Rhydderich Hael (West Falls, NY)

January - 2013

5 Kingdom Twelfth Night
 Shire of Sylvan Glen (Martinsbutg, WV)

12 Debatable Lands Twelfth
 Night Celebration
 Barony-Marche of Debatable Lands (Allison
 Park, PA)

19 St. Swithin's Bog 12th Night
 Barony of St. Swithin's Bog (Jennerstown,
 PA)

25-26 Market Day at Birka
 Kingdom of the East

26 Steltonwald 12th Night
 Canton of steltonwald (Sewickley, PA)

February - 2013

2 The Feast of the Seven
 Deadly Sins
 Barony of Delftwood (Syracuse, NY)

16 College of Three Ravens
 Barony of Thescore (Rochester, NY)

23 Winter War 16
 Kingdom of the East (Potsdam, NY)

March - 2013

23 The Golden Donnan Party: A
 Beating Jubilee
 Shire of Ballachlagan (Wheeling, WV)

30 Festival of the Passing
 of the Ice Dragon
 Barony of Rhydderich Hael (Buffalo, NY)